Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2383

9.9.2024

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2024/2383

zo 6. septembra 2024,

ktorým sa vymenúvajú európski koordinátori pre európske dopravné koridory, Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS) a európsky námorný priestor (EMS) a ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre plnenie ich poslania a úloh

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 ([1]), a najmä na jeho článok 52 ods. 1,

keďže:

(1) Európske dopravné koridory ako nástroje na uľahčenie koordinovanej realizácie základnej siete a rozšírenej základnej siete sú stanovené v kapitole V nariadenia (EÚ) 2024/1679 a uvedené v článku 11 ods. 1 uvedeného nariadenia.

(2) Podľa článku 52 nariadenia (EÚ) 2024/1679 sú európski koordinátori vymenovaní v záujme uľahčenia koordinovanej realizácie európskych dopravných koridorov, Európskeho systému riadenia železničnej dopravy (ERTMS) a európskeho námorného priestoru (EMS).

(3) Európski koordinátori zohrávajú veľmi dôležitú úlohu pri budovaní európskych dopravných koridorov a spolupráci na nich.

(4) S cieľom zabezpečiť realizáciu európskych dopravných koridorov by európski koordinátori po dohode s dotknutými členskými štátmi mali uľahčovať diskusie zamerané na dokončenie koridorov a identifikovať súkromné aj verejné zdroje financovania zložitých cezhraničných projektov, chýbajúce prepojenia a úzke miesta, ako aj problémy v oblasti interoperability a intermodality.

(5) S cieľom zabezpečiť realizáciu horizontálnych priorít by európski koordinátori pre systém ERTMS a EMS mali v dialógu s dotknutými členskými štátmi vytvoriť koordinovaný prístup pre rozvoj horizontálnych priorít s osobitným zameraním na úzku interakciu s európskymi dopravnými koridormi, ako aj so základnými sieťami a rozšírenými základnými sieťami.

(6) S cieľom zabezpečiť nestrannosť a nezávislosť európskeho koordinátora by koordinátor nemal byť štátnym príslušníkom dotknutého členského štátu, ktorého európsky dopravný koridor mu bol zverený.

(7) S cieľom rozvíjať svoje úlohy by európski koordinátori mali mať pridelený mesačný paušálny príspevok na pokrytie administratívnych výdavkov, ktoré nemôžu priamo poskytnúť útvary Komisie a mali by im byť uhradené výdavky na misie v súlade s pravidlami Komisie.

(8) Je vhodné vymenovať 9 európskych koordinátorov, jedného pre každý európsky dopravný koridor, jedného pre systém ERTMS a jedného pre EMS, s výnimkou koridoru Baltské more – Čierne more – Egejské more, pretože členské štáty nedosiahli dohodu v súvislosti s konzultáciou o vhodnom kandidátovi, a koridoru Rýn – Dunaj, pretože navrhovaný koordinátor 25. júla 2024 zomrel. Koordinátori pre tieto dva európske dopravné koridory by sa mali vymenovať v neskoršej fáze.

([1]) Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj.

(9) V súlade s článkom 52 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1679 sa uskutočnili konzultácie s členskými štátmi, tretími krajinami, ktoré sú súčasťou európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít, Európskym parlamentom a Radou. Dotknuté členské štáty vyjadrili svoj súhlas s vymenovaním európskych koordinátorov, Európsky parlament vydal kladné stanovisko v apríli 2024 a Rada v júli 2024.

(10) Miesta koordinátorov nie sú v súčasnosti obsadené, musia sa preto naliehavo vymenovať. Z tohto dôvodu by rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť v deň nasledujúci po jeho zverejnení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Osoby uvedené v prílohe I sú vymenované ako európski koordinátori pre európske dopravné koridory, Európsky systém riadenia železničnej dopravy a európsky námorný priestor.

Článok 2

1. Mandát európskych koordinátorov sa začína dňom nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a končí sa štyri roky po tomto dátume.

2. Mandát koordinátorov sa môže obnoviť. Európsky koordinátor môže kedykoľvek požiadať Komisiu, aby ukončila jeho mandát.

Článok 3

1. V prílohe II sú stanovené podrobné pravidlá týkajúce sa plnenia poslania a úloh európskych koordinátorov.

2. Komisár zodpovedný za dopravu má právomoc odovzdať list o mandáte každému európskemu koordinátorovi uvedenému v prílohe II.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 6. septembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Vymenovanie európskych koordinátorov pre európske dopravné koridory, systém ERTMS a európsky námorný priestor

Koridor Severné more – Baltské more	Catherine TRAUTMANN (FR)
Škandinávsko-stredomorský koridor	Pat COX (IE)
Atlantický koridor	Carlo SECCHI (IT)
Koridor Severné more – Rýn – Stredomorie	Paweł WOJCIECHOWSKI (PL)
Stredomorský koridor	Mathieu GROSCH (BE)
Koridor Baltské more – Jadranské more	Anne Elisabet JENSEN (DK)
Koridor západný Balkán – východné Stredomorie	Marian-Jean MARINESCU (RO)
ERTMS	Matthias RUETE (DE)
európsky námorný priestor	Gesine MEISSNER (DE)

PRÍLOHA II

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky dopravný koridor Severné more – Baltské more

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([1]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more. Tento koridor sa rozprestiera od prístavov Severného mora v Belgicku, Holandsku a Nemecku smerom k Poľsku. Odtiaľ pokračuje na sever cez Litvu, Lotyšsko a Estónsko k mestám Helsinki a Oulu vo Fínsku a k mestu Luleå vo Švédsku. Smerom na juh sa koridor rozprestiera od Varšavy cez Lublin ku Kyjevu a od mesta Katowice cez Ľvov ku Kyjevu a Mariupol na Ukrajine. Zahŕňa železničnú dopravu, cestnú dopravu, letiská, prístavy, terminály kombinovanej nákladnej dopravy, vnútrozemské vodné cesty a spojenia európskeho námorného priestoru. Jedným z najväčších projektov je Rail Baltica, železnica so štandardným európskym rozchodom koľaje, ktorá sa má postaviť medzi mestami Varšava a Tallinn a spojiť mestá Riga a Vilnius.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, a v prípade potreby, po porade so susednými krajinami, ktoré sú súčasťou európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— poskytovanie podpory členským štátom a prípadne príslušným susedným krajinám pri plnení pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— podľa potreby zriadenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a predsedanie im, v súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, susedným krajinám, ktoré patria do európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([2]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy európskeho dopravného koridoru Severné more – Baltské more,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre Škandinávsko-stredomorský európsky dopravný koridor

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([3]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru. Tento koridor sa rozprestiera od severu Fínska, Švédska a Nórska cez Dánsko, Nemecko a Rakúsko po Stredozemné pobrežie južného Talianska a ďalej po mori až po Maltu. Hlavnými prístavmi a sieťovými uzlami sú Štokholm, Helsinki, Oslo, Göteborg a Kodaň na severe, Hamburg, Hannover, Berlín, Lipsko, Frankfurt nad Mohanom, Mníchov a Innsbruck v strede a napokon Verona, Bologna, Rím, Neapol, La Spezia, Ancona, Livorno, Florencia, Cagliari (Sardínia), Bari, Palermo (Sicília), ako aj Valetta a Marsaxlokk (obe Malta) v južnej časti koridoru. Zahŕňa železničnú dopravu, cestnú dopravu, letiská, prístavy, terminály kombinovanej nákladnej dopravy a úseky európskeho námorného priestoru (napr. Lübeck/Rostock – Škandinávia alebo južné Taliansko/Sicília – Malta). Kľúčové projekty infraštruktúry na tomto koridore sú pevné spojenie cez prieliv Fehmarnbelt a úpätný tunel pod Brennerským priesmykom.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, a v prípade potreby, po porade so susednými krajinami, ktoré sú súčasťou Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru,

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

— poskytovanie podpory členským štátom a prípadne príslušným susedným krajinám pri plnení pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— podľa potreby zriadenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a predsedanie im, v súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, susedným krajinám, ktoré patria do Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([4]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy Škandinávsko-stredomorského európskeho dopravného koridoru,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre Atlantický európsky dopravný koridor

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([5]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora Atlantického európskeho dopravného koridoru. Tento koridor spája španielske a portugalské prístavy Algeciras, Sines, Lisabon, Porto, A Coruña a Bilbao cez západné Francúzsko a prostredníctvom vetvy vedúcej z Le Havre a Rouen do Paríža a pokračuje ďalej na východ k Štrasburgu a k mestu Mannheim v Nemecku. Zahŕňa železničnú dopravu, cestnú dopravu, letiská, prístavy, terminály kombinovanej nákladnej dopravy, mestské uzly a Seinu, Douro, Tagus a Guadalquivir ako vnútrozemské vodné cesty. Hlavným cieľom je využiť námorný potenciál atlantického pobrežia Únie vďaka lepšej modálnej integrácii, interoperabilite železníc prostredníctvom zavedenia ERTMS a ostatných noriem transeurópskej dopravnej siete (TEN-T) na celom koridore a zmeny rozchodu koľaje na štandardný rozchod Medzinárodnej železničnej únie (UIC) na Pyrenejskom polostrove. Medzi projekty infraštruktúry s veľkým významom patria cezhraničné úseky medzi Portugalskom a Španielskom a medzi Španielskom a Francúzskom.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie Atlantického európskeho dopravného koridoru v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, ktoré sú súčasťou Atlantického európskeho dopravného koridoru,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii Atlantického európskeho dopravného koridoru Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— poskytovanie podpory členským štátom pri vykonávaní pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— podľa potreby zriadenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a predsedanie im, v súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja Atlantického európskeho dopravného koridoru, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach Atlantického európskeho dopravného koridoru s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([6]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy Atlantického európskeho dopravného koridoru,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

([6]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky dopravný koridor Severné more – Rýn – Stredomorie

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([7]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie. Na severe koridor spája írske prístavy Dublin, Cork a Foynes a zabezpečuje železničné a cestné spojenia s hranicou Spojeného kráľovstva. Tieto prístavy sú prepojené s kontinentálnou časťou Únie prostredníctvom spojení európskeho námorného priestoru, ktoré ich prepájajú s prístavmi Amsterdam, Rotterdam, Vlissingen, Antverpy, Gent a Zeebrugge v Holandsku a Belgicku. Ďalej na juh koridor prechádza cez Brusel, Liège a Luxemburg a cez územie Francúzska (Calais a Le Havre) až po prístavy Marseille a Fos-sur-Mer cez Metz, Paríž, Dijon a Lyon. V Nemecku koridor ďalej zabezpečuje spojenia s oblasťou Ruhr, ako aj s Kolínom, Frankfurtom a Karlsruhe, pričom pokračuje do Štrasburgu vo Francúzsku a vstupuje do Švajčiarska v Bazileji, kde sa rozdeľuje na dve vetvy cez Bern a Chiasso, kadiaľ vedie do Talianska, kde pokračuje cez Novaru a Alessandriu a Miláno až po prístav Janov v Stredozemnom mori. Zahŕňa železničnú, cestnú, vnútrozemskú vodnú dopravu, letiská, prístavy, terminály multimodálnej nákladnej dopravy. Kľúčovými projektmi sú vnútrozemské vodné spojenia Seina – Šelda zahŕňajúce Francúzsko a Belgicko a železničný projekt EuroCap zahŕňajúci Francúzsko, Belgicko a Luxembursko.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, a v prípade potreby, po porade so susednými krajinami, ktoré sú súčasťou európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie,

([7]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

— poskytovanie podpory členským štátom a prípadne príslušným susedným krajinám pri plnení pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— podľa potreby zriadenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a predsedanie im, v súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, susedným krajinám, ktoré patria do európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([8]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy európskeho dopravného koridoru Severné more – Rýn – Stredomorie,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky dopravný koridor Stredozemné more

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([9]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora európskeho dopravného koridoru Stredozemné more. Tento koridor spája španielske prístavy Algeciras, Cartagena, Valencia, Castellòn, Tarragona a Barcelona s Madridom a pozdĺž pobrežia Stredozemného mora cez južné Francúzsko – Marseille a Nice až po Taliansko, Janov a La Spezia. Prechádza z Marseille do Lyonu cez Alpy a severné Taliansko cez Turín, Miláno, Veronu, Bologna, Padovu, Benátky a Terst. Spája sa aj s Ľubľanou a vetvou vedúcou cez Chorvátsko (Rijeka, Záhreb) s Budapešťou a Ľvovom na Ukrajine. Zahŕňa železničnú, cestnú, vnútrozemskú vodnú dopravu, letiská, prístavy, terminály multimodálnej nákladnej dopravy a v severnom Taliansku aj vnútrozemskú vodnú cestu na rieke Pád. Kľúčovými projektmi sú zmena rozchodu koľaje na normu Medzinárodnej železničnej únie (UIC) v Španielsku, železničný úpätný tunel Lyon – Turín a celková modernizácia železničnej infraštruktúry vo východnej časti koridoru.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho dopravného koridoru Stredozemné more v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, a v prípade potreby, po porade so susednými krajinami, ktoré sú súčasťou európskeho dopravného koridoru Stredozemné more,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho dopravného koridoru Stredozemné more Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— poskytovanie podpory členským štátom a prípadne príslušným susedným krajinám pri plnení pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— vytvorenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a vždy, keď je to potrebné, vedenie ich zasadnutí. V súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, susedným krajinám, ktoré patria do európskeho dopravného koridoru Stredozemné more, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja európskeho dopravného koridoru Stredozemné more, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach európskeho dopravného koridoru Stredozemné more s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([10]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy európskeho dopravného koridoru Stredozemné more,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

([10]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky dopravný koridor Baltské more – Jadranské more

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([11]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more. Tento koridor sa rozprestiera na severe od poľských prístavov Gdańsk a Gdynia, ako aj Štetín a Świnoujście a mesto Biała Podlaska cez Kłodzko, Kraków a Katovice do Brna v Českej republike a Bratislavy na Slovensku. Ďalej vedie do Viedne v Rakúsku a Budapešti v Maďarsku a jeho východná vetva končí v slovinskom prístave Koper a chorvátskych prístavoch Rijeka a Split. Západná os v Taliansku ho spája s mestom Bologna a zabezpečuje spojenia s prístavmi Terst, Benátky, Ravenna a Bari. Európsky dopravný koridor Baltské more – Jadranské more zahŕňa železničnú, cestnú dopravu, letiská, prístavy, terminály multimodálnej nákladnej dopravy. Kľúčovými projektmi sú úpätný tunel Semmering v Rakúsku a vysokorýchlostné trate v Poľsku, Českej republike, na Slovensku a v Maďarsku.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, ktoré sú súčasťou európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

([11]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— poskytovanie podpory členským štátom pri vykonávaní pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— vytvorenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a vždy, keď je to potrebné, vedenie ich zasadnutí. V súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679; bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([12]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy európskeho dopravného koridoru Baltské more – Jadranské more,

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

([12]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

— Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky dopravný koridor západný Balkán – východné Stredomorie

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([13]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prístup založený na koridoroch umožňuje účinnú spoluprácu medzi hlavnými aktérmi pri riadení cezhraničných, ako aj vnútroštátnych projektov s európskym významom, ktoré sa nachádzajú v koridoroch. Európske dopravné koridory zahŕňajú všetky spôsoby dopravy, a ich cieľom je rozsiahla efektívnosť európskeho dopravného systému. Zavedenie európskych dopravných koridorov preto výrazne prispieva k dosiahnutiu politických cieľov Únie v oblasti udržateľnej transformácie dopravy a k posilneniu európskeho hospodárstva.

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie. Tento koridor sa začína dvoma paralelnými vetvami v Rakúsku (zo Salzburgu a Linzu), ktoré smerujú na juhovýchod do susedného Slovinska, kde sa obe vetvy zbiehajú v Ľubľane (Slovinsko) a pokračujú smerom k chorvátskej hranici prechádzajúcej Záhrebom, a následne sa prepoja so susediacimi krajinami západného Balkánu Bosnou a Hercegovinou a Srbskom. Hlavná trasa koridoru pokračuje na juhovýchod smerom k Belehradu, potom sa rozdvojuje smerom k Prištine a Niš predtým, ako sa opäť zbieha v Skopje (Severné Macedónsko). Ďalšia severná vetva vedie do Budapešti v Maďarsku zo Srbska. Existuje niekoľko západných vetiev, ktoré zabezpečujú spojenia s prístavmi Jadranského mora, konkrétne Terst, Koper, Rijeka, Ploče (cez Bosnu a Hercegovinu), Bar a Durres (cez Srbsko a Čiernu Horu). Centrálna vetva potom pokračuje na juhu cez Severné Macedónsko a spája sa s gréckymi prístavmi Igoumenitsa, Patra a Pireas. Koridor napokon končí na Cypre (námorné spojenie). Koridor zahŕňa najmä spojenie východ – západ, ktoré vedie od Durres v Albánsku po Svilengrad (hraničný trojuholník) cez Sofiu.

Európsky dopravný koridor západný Balkán – východné Stredozemie zahŕňa najmä železničnú, cestnú dopravu, letiská, námorné a vnútrozemské prístavy, terminály multimodálnej nákladnej dopravy, ako aj niekoľko identifikovaných mestských uzlov. Do tohto koridoru nie je zahrnutá žiadna vnútrozemská vodná cesta. Hlavnou výnimkou je Cyprus, kde nie je zavedená žiadna železničná infraštruktúra.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora sa zameriava na podporu celkového rozvoja koridoru prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán v rámci fóra pre koridor a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacích aktov Komisie uvedených v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovných plánov pre koridor uvedených v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

([13]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi, a v prípade potreby, po porade so susednými krajinami, ktoré sú súčasťou európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

— poskytovanie podpory členským štátom a prípadne príslušným susedným krajinám pri plnení pracovného plánu,

— v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 formálne zriadenie fóra pre koridor, zloženého zo zainteresovaných strán v oblasti riadenia infraštruktúry, a predsedanie mu. Fórum sa počas Vášho mandátu pravidelne schádza,

— konzultácie s fórom pre koridor týkajúce sa pracovného plánu a pravidelné informovanie fóra o jeho realizácii,

— vytvorenie niekoľkých pracovných skupín, ktoré podávajú správy fóru pre koridor, a vždy, keď je to potrebné, vedenie ich zasadnutí. V súlade s článkom 53 ods. 4 nariadenia o TEN-T,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, mestských uzlov, ktoré sa nachádzajú v dopravnom koridore,

— sledovanie realizácie pracovného plánu a vykonávacieho aktu Komisie na tomto základe a ich koordinovanie, a v prípade potreby aj iných konkrétnych vykonávacích aktov pre cezhraničné úseky,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— podávanie správ členským štátom, Rade, susedným krajinám, ktoré patria do európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie, Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj všetkým ďalším subjektom zapojeným do rozvoja európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie, o vyskytnutých ťažkostiach a navrhovaných riešeniach,

— úzku spoluprácu s členskými štátmi a správou železničnej nákladnej dopravy s cieľom určiť priority a investičné potreby pre železničnú nákladnú dopravu na železničných nákladných tratiach európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie s ohľadom na výhody pre transeurópsku dopravnú sieť a dátumy úplného dokončenia stanovené v nariadení (EÚ) 2024/1679 bez toho, aby boli dotknuté právomoci správy železničnej nákladnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 ([14]) a právomoci členských štátov, pokiaľ ide o riadenie a financovanie infraštruktúry,

— monitorovanie výkonnosti služieb železničnej nákladnej dopravy a identifikáciu potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom pomôcť určiť priority a investičné potreby pre trate osobnej železničnej dopravy európskeho dopravného koridoru západný Balkán – východné Stredomorie,

([14]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/913/oj).

— monitorovanie výkonnosti služieb osobnej železničnej dopravy a identifikácia potenciálnych prekážok, ako sú technické, administratívne a prevádzkové prekážky, s osobitným zameraním na cezhraničný rozmer, a v prípade potreby vypracovanie odporúčaní v tejto súvislosti,

— úzku spoluprácu s dotknutými členskými štátmi s cieľom uľahčiť vo vhodných prípadoch kontakty a koordináciu medzi zástupcami námorných a vnútrozemských vodných ciest s cieľom zvýšiť ich synergie,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do aktivít týkajúcich sa koridoru, ako sú fórum pre koridor alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa koridoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre ERTMS

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([15]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora pre interoperabilitu železníc, a to najmä ERTMS na transeurópskej dopravnej sieti. Táto horizontálna priorita sa zameriava na včasné zavedenie ERTMS, ktorým sa zabezpečí cezhraničná interoperabilita s cieľom umožniť služby osobnej a nákladnej dopravy.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Práca európskeho koordinátora pre ERTMS sa zameriava na podporu rozvoja a zavádzania ERTMS na európskej úrovni prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych a únijných finančných prostriedkov), a v prípade potreby prostredníctvom iných osobitných opatrení na podporu konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacieho aktu uvedeného v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovného plánu uvedeného v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie ERTMS v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii ERTMS Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

— poskytovanie poradenstva deviatim koordinátorom zodpovedným za európske dopravné koridory v otázkach týkajúcich sa jednotného vykonávania ERTMS v rámci celej siete,

— prispievanie k vypracovaniu a vykonávaniu európskeho plánu zavádzania, ktorý sa má prijať vykonávacím aktom podľa článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679, vrátane možného financovania a akýchkoľvek rizík, ktoré by mohli ovplyvniť vykonávanie,

— prispievanie k rozvoju vhodných metodických prístupov na stanovenie požiadaviek na implementáciu ERTMS v súlade s technickou špecifikáciou interoperability (TSI) týkajúcou sa subsystému „riadenie-zabezpečenie a návestenie“ (CCS) transeurópskeho železničného systému stanovenou vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2023/1695 ([16]),

([15]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

([16]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1695 z 10. augusta 2023 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov „riadenie-zabezpečenie a návestenie“ železničného systému v Európskej únii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/919 (Ú. v. EÚ L 222, 8.9.2023, s. 380, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1695/oj).

— pravidelné konzultácie so všetkými dotknutými členskými štátmi a zainteresovanými stranami s cieľom identifikovať všetky faktory týkajúce sa rozvoja ERTMS a možností financovania. To zahŕňa zriadenie a vedenie špecializovaného konzultačného fóra pre ERTMS v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 a spoluprácu s vnútroštátne vymenovanými zástupcami ERTMS, ktorí sa podieľajú na koordinácii zavádzania ERTMS, a vždy, keď je to potrebné, zriadenie pracovných skupín *ad hoc* v rámci tohto fóra,

— spoluprácu so Železničnou agentúrou Európskej únie a spoločným podnikom pre európske železnice,

— vykonávanie všetkých potrebných návštev v príslušných členských štátoch, regiónoch a v hlavných problematických miestach a uzloch,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, najmä s tými, ktorí sú členmi správy železničnej nákladnej dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do činností týkajúcich sa ERTMS, ako sú konzultačné fórum pre ERTMS alebo pracovné skupiny,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa ERTMS, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.

List o mandáte pre európskeho koordinátora pre európsky námorný priestor

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([17]) o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete sa stanovuje vymenovanie európskych koordinátorov zodpovedných za realizáciu európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít: Európsky námorný priestor a Európsky systém riadenia železničnej dopravy (ERTMS).

Prijali ste zodpovednosť spojenú s funkciou koordinátora pre európsky námorný priestor. Táto horizontálna priorita sa zameriava na zavedenie skutočne udržateľného, inteligentného, plynulého a odolného európskeho námorného priestoru, ktorý možno na transeurópskej dopravnej sieti v plnej miere začleniť do dopravného reťazca „od dverí k dverám“.

Komisia je presvedčená, že Vaša podpora, na ktorú sa mimoriadne spolieha, bude kľúčová pre trvalý úspech európskych dopravných koridorov a horizontálnych priorít.

Poslanie

Cieľom práce európskeho koordinátora pre európsky námorný priestor je pokročiť v celkovom rozvoji a vykonávaní tejto horizontálnej priority na európskej úrovni prostredníctvom cielených koordinačných činností, najmä vo vzťahu k projektovej investícii (synchronizácia prác, prideľovanie vnútroštátnych finančných prostriedkov a finančných prostriedkov Únie) a prípadne ďalších osobitných opatrení na podporu vytvárania alebo modernizácie trás príbrežnej námornej dopravy a rozvoja námorných prístavov a ich prepojení s vnútrozemím s cieľom zabezpečiť efektívnu a udržateľnú integráciu s inými druhmi dopravy. Na tento účel koordinátor uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými členskými štátmi, usmerňuje zapojenie príslušných zainteresovaných strán a tiež podporuje prípravu a vykonávanie vykonávacieho aktu uvedeného v článku 55 nariadenia (EÚ) 2024/1679 na základe pracovného plánu uvedeného v článku 54 uvedeného nariadenia.

Vaše povinnosti, ktoré vyplývajú z povinností stanovených v článku 52 ods. 5, 6 a 7 nariadenia (EÚ) 2024/1679 budú zahŕňať:

— analýzu stavu dodržiavania a podporu koordinovanej realizácie európskeho námorného priestoru v súlade s normami transeurópskej dopravnej siete (TEN-T),

— v súlade s článkom 54 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 vypracovanie pracovných plánov, najneskôr do 19. júla 2026 a následne každé štyri roky, spolu s dotknutými členskými štátmi,

— predloženie výročnej správy o stave pokroku pri realizácii európskeho námorného priestoru Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a dotknutým členským štátom; uvedená výročná správa o stave je zameraná na pokrok dosiahnutý v kľúčových prioritách a investíciách, obsahuje opis povahy problémov, ktoré sa vyskytli pri ich realizácii, a navrhujú sa v nej riešenia,

— V súlade s článkom 55 prispievanie k vypracovaniu vykonávacieho aktu pre európsky námorný priestor,

— dohľad nad vypracovaním potrebných analýz a štúdií realizovaných pre každý európsky dopravný koridor a začlenenie týchto štúdií do jednotného pracovného plánu európskeho námorného priestoru,

— poskytovanie poradenstva deviatim koordinátorom zodpovedným za európske dopravné koridory v otázkach týkajúcich sa európskeho námorného priestoru a zabezpečenie jednotného vykonávania predpisov v rámci celej siete,

([17]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadenia (EÚ) 2021/1153 a nariadenia (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

— pravidelné konzultácie so všetkými dotknutými členskými štátmi a zainteresovanými stranami s cieľom identifikovať všetky faktory týkajúce sa rozvoja európskeho námorného priestoru, možnosti financovania investícií považovaných za potrebné a podmienky prístupu k tomuto financovaniu. To zahŕňa zriadenie a vedenie špecializovaného konzultačného európskeho námorného fóra v súlade s článkom 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1679 a vždy, keď je to potrebné, zriadenie pracovných skupín *ad hoc* v rámci tohto fóra,

— spoluprácu s Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou,

— vykonávanie všetkých nevyhnutných misií do príslušných hlavných miest, regiónov, hlavných prístavov európskeho námorného priestoru,

— dohliadanie na výber a vykonávanie projektov realizovaných v európskom námornom priestore v úzkej spolupráci s vybraným dodávateľom,

— overenie, či sú projekty na spolufinancovanie z Nástroja na prepájanie Európy (NPE) navrhnuté členskými štátmi alebo prípadne susednými krajinami v súlade s prioritami pracovného plánu,

— v prípade potreby porady s regionálnymi a miestnymi orgánmi, manažérmi infraštruktúry, prevádzkovateľmi dopravy, dodávateľským odvetvím, používateľmi dopravy a príslušnými zainteresovanými stranami v súvislosti s pracovným plánom a jeho plnením,

— spoluprácu so susednými krajinami a ich zapojenie do činností konzultačného európskeho námorného fóra alebo pracovných skupín,

— spoluprácu s medzinárodnými organizáciami v oblasti činností týkajúcich sa európskeho námorného priestoru, ktoré zasahujú do susedných krajín, ktoré sú členmi týchto medzinárodných organizácií.

Vaša úloha koordinátora bude v dôsledku toho rôznorodej povahy a bude mať veľký význam pre Úniu a celkový projekt z hľadiska plánovania finančných prostriedkov a politického dialógu s členskými štátmi, s cieľom umožniť členským štátom prekonať akékoľvek ťažkosti pri realizácii rôznych projektov infraštruktúry.

Pravidlá a postupy

Vaša úloha európskeho koordinátora bude mať dĺžku trvania štyri roky so začiatkom v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia a po vzájomnej dohode sa môže obnoviť.

Dĺžku trvania Vášho mandátu môže Komisia kedykoľvek zmeniť z vlastnej iniciatívy alebo na Vašu žiadosť. Komisia si vyhradzuje právo Váš mandát kedykoľvek zrušiť.

Pri vykonávaní Vašich úloh nesmiete prijímať záväzky v mene Komisie bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu. V súlade s tým ste povinný/á konať nestranne, nezávisle a dôverne a svoje znalosti a pracovné skúsenosti a zručnosti využívať čo najlepšie a výlučne so zreteľom na záujmy Únie.

Musíte sa vyhýbať akejkoľvek situácii, ktorá by mohla spôsobiť konflikt záujmov vzhľadom na oblasti, v ktorých máte konať. Komisii musíte bezodkladne oznámiť každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas výkonu Vašej funkcie.

Okrem toho nesmiete použiť alebo rozšíriť žiaden dokument alebo informáciu, s ktorými sa oboznámite počas vykonávania svojich úloh, pokiaľ už tieto informácie neboli zverejnené. Všetky výsledky, ktoré dosiahnete, sú majetkom Únie, ktorá ich môže použiť alebo zverejniť, ak to uzná za vhodné.

Počas vykonávania Vašej úlohy Vám bude udelený mesačný paušálny príspevok vo výške 3 000 EUR na pokrytie nákladov spojených s administratívnou výpomocou, ak ju priamo neposkytujú útvary Komisie (s komunikáciou, rôznym kancelárskym nábytkom, kancelárskymi priestormi) a nákladmi spojenými s reprezentatívnymi cestovnými misiami v súlade s pravidlami Komisie.

Vašou kontaktnou osobou na Generálnom riaditeľstve pre mobilitu a dopravu je riaditeľ pre investície, inovatívnu a udržateľnú dopravu. Komisia Vám môže vopred zaručiť, že pri vykonávaní Vašich úloh budete mať plnú podporu riaditeľa a zamestnancov, ktorí budú poverení, aby Vám pomáhali pri každodenných technických a administratívnych záležitostiach.

Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu bude organizovať pravidelné stretnutia európskych koordinátorov na výmenu informácií a skúseností.

Na prerokúvanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, jej uplatňovania alebo výkladu sú výlučne príslušné belgické súdy. Táto zmluva sa riadi belgickým právom.